اقبال ا ورنخر بكيب بإكتباك ۲۰

آب کو باد ہوگا، بیں نے کل اپنی نقر بر بیں بوش کیا تھاکہ ال انٹر بامسلم لیگ کے اس احباس بیں جو ۱۱ ، اپر بل ۱۹ ۱۹ ء کو بمبئی بیب منعقد ہوا نھا، سب سے اسم فرار داد بینظور کی گئی تھی کہ نئے آئین کے تخت صوبائی اسمبلیوں
کے جو انتخابات ہوں گے ان بیب سے لیک معتد ہے گی اوراس عزض کے بیے مسطر حنیا ح کو اختیار دیا گیا تھا کہ وہ
اپنی صدارت بیں ایک مرکزی البکشن لورڈ قائم کریں، جس کے ادکان کی تعداد کم از کم پنیتیس ہوا در اس مرکزی لورڈ و

۱۱۲ بربل ۱۹۷ مرد و یا فرار داد باس موٹی نفی ادراس کے سترہ روز دید دینی ۲۹ ابربل کو مسطر حباح لام ورتشر لفت لائے ناکدال انڈ با مسلم لیک کے اس رہز ولیوشن کے مطابق بنجاب بب ایک برا ونشل انکیشن بور دونائم کرنے کی کوشش کی جائے ۔ اس لحاظ سے بنجاب کو منہ دوستان مجھ میں سب سے خوش نصیب صوب کمنا جا جیئے کہ مطرح ناح کے اس کی عظیم الشان مہم کا آغاز کرنے کے بیے سب سے بہلے اسی انتخاب مفت کشور کو بیند فرطایا ور بنجاب کو اس کما میں بیار سب سے براور و ناکامی مسطر جناح کو اسی تا کہ مہم میں سب سے زیادہ ناکامی مسطر جناح کو اسی تا مہم میں شد

یب اپنی کل کی تقریر بی عرض کردیجا سول که ۱۹ ابر بی ۹ ۳۱ مرک منفل حمین نے پونینسٹ پارٹی کے دور مبر بیر کا امنا لطراند آج کرئے اس بات کا اعلان کیا تفا کہ آئنکہ ہ شئے آبین سے بخنت اس صوبے ہیں جرانتخا ہے ہوں گے ، وہ پونینسٹ بارٹی سے مکسٹ برلڑ ہے ما بین سے اور میاں احمد بارخاں دول ان کو بونینسٹ بارٹی سما چیف سیکر پڑی منفرز کیا گیا نفا۔

مرخرخان جب ۱۹۱ پریل کو لامورنشرلعب لائے نومباں احمد بارخاں دونی نہے مکان برکھرسے. برمکان جب مرحان مرخ جب دیا ہے۔ جبل دو ڈ برتہ کاج بیلیس سے متصل واقع ہے۔ نا مرہے سرفضل حبین اس دفنت بنجا ب سے سب سے بڑے اور سب سے ذی افتدار لیڈر نھے اور نظام رومی آنڈہ اس صوبے کے وزیر اعظم نینے والے تھے۔ اس سے مطر جنا حضر سے سیلے اسی کا تعاون عاصل کرنے کی کوشش کی ۔ جنائجہ وہ بہلی می کو سرفضل حین سے ان کے مکان پرجا کر ہے۔ یہ وہی مکان پرجا کر ہے۔ یہ وہی مکان ہے جہاں آج سے جندسال سیلے رالہ اور سطیشن قائم تفا ، مطر جناح کے سیاتھ مکا لال دہن فیصر مرحوم بھی سکتے تنفے جنائج مطر جناح اور سرفضل حسین کی اس مانا فائٹ کی رودا داور تغصیل مجھے فیصر مرحوم ہی نے سنائی تھی۔ ہوا یہ کہ مطر جناح یہ جا بننے نفے کہ مسلمان امیدواروں کو کیگ سے کہ سے برالیکش ہیں حصت لین چا بینے ادر اسمبلی کے اندرا بنے ہم خیال اور ہم عفیدہ لوگوں کے ساتھ نفاون کر کے دزارت مزنب کرنا چا جیئے میاں نفسل حبین کا حواب بینفا کہ بورسے ابوان بیں مسلمان صوف اکیا ون نیصد ہیں اور جب بہ انہیں عبر مسلموں کے میان فول کا نعاون حاصل نہ ہو ، وہ وزارت نہیں بنا گئے۔ اس بیے انہوں نے اسمبلی ہیں داخل ہوئے سے بہلے ہی چور دھری جھوٹھ دام کے ساتھ مل کرا ہے عزر قرقہ وارانہ اور مخلوط جماعت ، یونینسط بار کی ، بنائی ہے اور اب اسی پارٹی کے نام برائیکشن لول ی جائے گی۔

آج بہنہ ہیں کہ اجاسکنا کہ اگر مبال فضل حبین کی زندگی جندسال اور و فاکر نی اور وہ یہ و ار میں بنجا ب
کے وزیراعظم بن جائے، تو واقعات اور مالات کیا صورت اختیا رکرتے۔ کا ٹکرس نے یہ و اسکی الیش جیت
کر حبب جوصولوں میں اپنی وزار نہیں مرتب کی خفیل تو اُس نے کھیے لفظوں میں مسلمانوں کی مبداگا مہ توجی مہنئی کو
نسلیم کرنے سے انکا دکر دیا نفا اور صاف اعلان کیا تفا کہ اگر منہدوستنان کے مسلمان اس ملک میں زندہ دیمنا ہا ج

بین تو ان کا فرض ہے کہ اپنی عبد اگا نہ تنظیم کو توڑ کر کا نگرس بیں جذب ہوجا بیش - اس نازک گھڑی ہیں، حبب کا نگرس نے مسلماتوں کے قوئی وجو دہی سے انکاد کرویا نظا۔ نیکال سے مولوی فضل الحق اور نیجاب بیں مرسکندر حیات خاں اپنے نمام اختلافات کو باللہ کے طاق دکھ کر عبا کے بھا کے بھائے میکونو کہنچے اور انہوں نے مسطر خیاح کو اپنا لیڈرنسیہ کر لبا ۔ اگر اس وفنت سرسکندر دیا ت خاں کی بجائے میبال فضل میبن بنا ہے وزیر اعظم ہوتے نوکیا وہ میسی بری روش اختبار کرنے ؟ اس سے کہ اس سوال کا جواب و بنا میرے بیے میب شکل ہے ۔ اس ہے کہ میاں صاحب کی فد میں بور خور اس ابنا زمجھے مامس نظا ۔ اس کی دو شین میں ۔ ایک اس خیریت سے کہ میاں صاحب میرے والدمروم کے دوست نظے اور دو سری حثیبت بین کھی کہ میاں صاحب سے صاحبزا دے نیج میبن مرحوم سے میرے دوستانہ مراسم شھے ۔ اس بیے ہیں اس بارے بین صرف فیاس سے کام لے سکنا سوں ، نقینی طور براس سوال کا جوا ب دینے مراسم شھے ۔ اس بیے ہیں اس بارے بین صرف و ہی لوگ اہل ہیں جوسیاسی زندگی ہیں میاں نفل حیبن کے شر کیب اور سیم رہ بیکے ہیں ۔

برحال مرفض صین کی ملاقات سے مابیس ہوکر ، مسطونیا و علامہ افیال کی فدمت بین حافز ہوئے ۔ علامہ مرحوم ان دنوں بربین نظارت کے محد نفراب نفی اوروہ بہاری جس نے بعدازاں مرض الموت کی صورت اختیار کر لی ، شروع ہوئی نفی ۔ سال بھر بہلے ان کی الم بیٹر مرکا انتقال ہوگیا نفا اور دونوں بچوں کی بگہداشت کا بوجھ تنما اُن بر اُرجا نفا ، بر کلیس نبد موجا نے کی وج سے آمدنی سے ندائے بھی ممدود ہو گئے تھے ۔ ویب ان دوعظیم المرتب انسانوں کی ملافات ہوئی قرمیرسے ایک مرحوم دوست ، نفل کریم درانی و اس موجود تھے ۔ درانی صاحب انگریزی کے اجھے انتا برداز تھے اور ان دنوں ایک مرفوم نے ایک مرتب اس ملافات تھے ۔ درانی مرحوم نے ایک مرتب اس ملافات تھے ۔ درانی مرحوم نے ایک مرتب اس ملافات تھے ۔ درانی مرحوم نے ایک مرتب اس ملافات کے احجے انشانی کا ایک دلاوں کرتے ہوئے بڑا و کیسپ نفشہ کھنیا نفا ۔ کھنے گئے کہ مسطر خیاح ابنی روانتی کا مرتب اورخوش بوشاکی کا ایک دلاویز مرقع بے ہوئے تشریف لا شے ۔ اعفوں نے اعلی ورجے کی ولایتی دکان زیبی اورخوش بوشاکی کا ایک دلاویز مرقع بے ہوئے تشریف لا شے ۔ اعفوں نے اعلی ورجے کی ولایتی دکان کا سلاموا ببش قیمت سوط بین رکھا تھا اور گ

چال جیبے کوای کماں کانتہے۔

ادھرطوالطرصاصب کی درولیتی اور بے نیازی کا بیعالم مظا کرمبم برببوائے بنیان اوردھوتی کے اور کوئی چیز ند تنفی جب گفتگوشروع ہوئی توطواکٹر صاحب نے امدا دکا بورا وعدہ کیا اور سانھ مسطر جناح سے بہ بھی فرمایا کہ اگر آپ اورھ کے نعلقہ داروں یا بمبئی کے کروٹریتی سلجھوں کی قشم کے لوگ پنجاب بب تلاش کریں گے تو ہے جنس مبرے باس نہب میں صرف موام کی مدد کا دعدہ کرسکتا ہوں .

روانی صاحب مرحوم فوات تھے کہ یہ بان سن کو مسطر حبّاح کری سے دوا پنج اور پر اُنھے اور مرّب جوش سے کہنے گئے کہ مجھے مرف عوام کی مدد در کار ہے . مٹر حباح اس دفنت بک میاں احمد بار خاں دولتا مذکے مرکان برمقیم نصے لیکن اس کے بعدوہ نیٹروز ہوٹل بیں اُٹھ آئے۔ وجہ غالبًا بہ بخی کہ میاں احمد بارخاں دولتا تہ بونبنسٹ بارٹی کے جیف سیکریڑی نصے اور ایپ کہ مرفضل حبین سے کھام کھالٹھن حاضے کا اختال بیدا ہوگیا تھا ، مرطر جناح سے ان کے چیف سیکریڑی کے ہاں کھمزا مصلحت کے خلاف سمجھا۔

بیس انجاد ملت اور مجس اور اسے لیڈرول نے بھی مطرف سے انگ انگ ملا فائیں کیں۔ احرار سلم کیگ کے بار سین بیری بورڈ بیں شرکیب ہونے کو نیار نفے ۔ لیکن اس مین بی دوشرطی اضوں نے بیش کیں ۔ ایک شرط بیعتی کرکس فاد با نی کو بیگ میں فرای کو بیٹ کیں ۔ ایک شرط بیعتی کرکس فاد با نی کو بیگ میں فرای کو بیٹ کیں ۔ ایک شرط بیعتی کرکس فاد با نی کو بیگ میں انجام شرک ازادی ہونا جا جیئے بسطر خیاج نے حواید بین فرط یا کہ نعید بیلی اندید بلی کا فیصلہ مسا لگ سے سالانہ امہاس بیں کہا جا ہے کا ۔ بانی دسی فاحد بانیوں کی شرکت باعدم شرکت ،اس کے بارسے میں مسلم جناح نے کسی نسم کا دعدہ کرنے سے انکار کردیا ۔ تاہم میس احمار اور میں انکاد ملت سے لیڈروں نے سلم لیک مرط جناح نے کسی نسم کا دعدہ کرنے سے انکار کردیا ۔ حالان کی یہ دونوں مجاعتیں آئیں ہیں ایک دوسرے کی بارلیم نظری نورڈ بیں ثنامل مونے بر رضا مندی کا اظہار کر دیا ۔ حالان کی یہ دونوں مجاعتیں آئیں ہیں ایک دوسرے کی ترکیف اور خالفت تعلی ۔

۸مئی ۱۹۹۱ کوعلام افبال، مک برکت علی ، خلیفه شجاع الدین ، خلام رسول خال اور بیزیاح الدین سے مشتر که وستخطول سے ایک بیان البوسی اظبار برلیس کی معرفت تمام اخباروں بیں شائع ہوا ۔ آج اس بیان کو لیک فسم کی الریخی المبیت حاصل ہے بربونکہ بر بہلی اواز نفی حوسطر خاح کی حابیت میں سرز بین بنجا ہے سے ابھی اور جس بین المائڈ با مسلم لیک سے نظے بروگرام اور مسطر جناح کے عزائم کی عنبر منزلزل اور جبر مشروط تا تیہ کی گئی تفی اور جس بین اعلان کی گئی تفی کو تی با سے انت کی اعلان کی گئی تفی کو تی بات مہیں کی بین کی بات مہیں کی بین ایک کے خواج کی بین اور وا فعا نت اگر جبر مالیوس کن بین لیکن گھبرانے کی کو تی بات مہیں بین احد وار ندائش اور اثبار پیشہ لوگ موجود بین ، جوجناح کا حجن ہم اس بین اس بین اور اثبار پین اور جواس بات کا اعلان کرنے بین کہ وہ کبھی اس پرچم کو سرنگوں نہیں ہونے دیں گے۔ یہ ناریخی بیان انگریزی مین کا کچھ جھٹ بیا صور کی بین شائع ہوا تھا۔ اس بینے میں اصل انگریزی مین کا کچھ جھٹ بیا صور کرائی سے میں اصل انگریزی مین کا کچھ جھٹ بیا صور کرائی ساتا مہوں ۔

It was to be expected that M. Jinnah's noble and disinterested activities in organising the entire Muslim Community for the coming elections under the Government of India Act 1935, so that the reactionary and retrograde elements which have hitherto been exploiting the name and prestige of the Muslims of India, should cease to dominate public life and the true exponents of Muslim opinion be returned to the legislatures, would create a stir in the quarters concerned.

We are therefore not surprised that certain newspapers should be freely lending their columns to propagate the utterly unfounded and wholly incorrect myth that Mr. Jinnah is meeting with scant support in the Punjab, and that beyond the Ahrars, no other organisation and section of the Muslim Community is with him.

This, we repeat, is an utter distortion of the truth. On the contrary, the confidence of the Muslim Community in his integrity and political acumen is so great that all sections of Muslim opinion in the Punjab are welcoming his scheme of organising the Muslim community for the coming elections and are solidly behind him so as to ensure that a strong, self-respecting, self-reliant and patriotic bloc is returned to the Provincial Assembly, for the purpose of adequately safe-guarding vital Muslim interests and particularly cooperating with all other groups, to the end that public opinion may become a real power.

We fully realise that Mr. Jinnah's schemes is natural sequel of and an inevitable corollary, to separate electorate and we offer him our whole-hearted and unstinted support in the great and heavy work that he has undertaken.

نے ہیں درخواست کو شرف تبول بخشا اور ۱۲مئی کے جیسے میں نشرلیب لائے ، جہاں صوبہ سلم لیگ کی از سر تو تنظیم کی گئی اور علامہ اقبال نے بہنجاب براونشل سم لیگ کاصدر بننا منطور فرمایا ، جو سمارے بیے اور سمارے کام کے بیے بہت بڑا اعزاز نفا۔

مرطر جناح ایک مهفته لا مور بی طهر کرداولد بناری نشر لوب سے گئے اور وہاں جبد روز قیام کرنے کے بعد کشیر طیب گئے۔ سری نگرسے انفوں نے ۲۱ می کوسلم لیگ سے مرکزی البشن بورڈ کے ممبروں کے ناموں کا اعلان کر دیا۔ اس بورڈ کے نمام ممبروں کی نفداد تھیں تفی جن بیں ہند درنان سے مرصوبے سے آدمی شامل شھے بیجاب سے گیارہ اصحاب بیا گئے تھے۔ جن کے نام سنیے: علامہ اقبال، مولانا ظفر علی خال ، مولانا محمد اسمی مانسروی ، سے گیارہ اصحاب بیا گئے نظمہ العزیز بررط اسی لا ، مولوی عبد الفادر فھوری ، دا حب خضنفر علی خال ، سبدزین العاب بین شاہ گیلانی ، میاں عبد العزیز بررط اسی لا ، مولوی عبد الفادر فھوری ، دا حب خضنفر علی خال ، بشی صام الدین ، جو بدری انقل حق نظم حبین الم وکیوس ، جو بدری مجد العزیز برگوان و بیارہ کی دولوں کے دولوں کے دولوں کی دولوں کے دولوں کے دولوں کی دولوں کے دولوں کا دولوں کے دولوں کا دولوں کی دولوں کے دولوں کے دولوں کی دولوں کی دولوں کی دولوں کی دولوں کی دولوں کو دولوں کی دولوں کو دولوں کو دولوں کی دولوں کی دولوں کی دولوں کو دولوں کو دولوں کی دولوں کو دولو

اگر مگرا اندازه فلط تنبین نوآب میں سے بہنوں کو بہ گیارہ نام سن کر کچر جبرت ہوئی ہوئی ۔ کبونکہ برا لیسے لوگوں کا مجموعہ نفاج کو ہم خیبال، ہم مشرب، ہم فکرا درہم رائے فراروینا سخت شکل ہے ۔ مولانا ظفر علی فاں مولانا مخداسی مانسہروی ا درسبدز بن العابد بن شاہ گبلانی ، محبس اتحاد ملت کے نمائندسے نصفے ۔ علامہ افبال، مباں عبدالعزیج اور داج فنصف علی فال مسلم لیک کی نمائندگی کرتے نصفے ۔ نیسنے حسام الدبن ، جبر بدری افضل خن ، جد مدری عبدالعزر بجوال اور نواجہ فلام حبین محبس احراد کے نمائندسے تنصف اور مولوی عبدالفا در فضوری کا نگرسی شخصے ۔

اس طرح گوبا جارنشننبر محبس اجراد کو حاصل سویٹی اور بین شستیر محبس احراد ملت کوملیں ۔ انحا دملت والے رئے۔ دکی الحس شقے۔ الحقول نے دبیان فلوں بیں اپنی بے اطمینانی کا اظہار کرنا نشروع کر دبا و دنیامہ زبیندار ، مجلس انحاد ملت کا فبار نظا در مولانا فلغ علی فال ، انخاد ملت کے صدر شقے۔ اس بیے زبیندار بیں ابیے منعامے شالع میں انتخار میں البیے منعامے شالع میں انتخار کے دائم کی البین میں مام کرنا بید میں میں میں میں میں مام را قبال نے میں مام کرنا بید نہیں کو میں یہ بھی تکھا ؛

I do hope that the Punjab parties—specially the Ahrar and the Ittihad-i-Millat—will eventually, after some bickering, join you. A very enthusiastic and active member of the Ittihad told me so a few days ago. About Maulana Zafar Ali Khan the Ittihad people do not themselves feel sure. However, there is plenty of time yet, and we shall soon see how the electorate generally feels about the Ittihad sending their men to the Assembly.

مشر جناح نے سری نگر ہی سے اعلان کیا تھا کہ مسلم لیگ کے مرکزی پارلیمنٹری بورڈ کامپیلا اصلاس ۸ جون کو لاہور میں سوکا اور اس کے ساتھ آل انڈیا مسلم لیگ کونسل کا اعلاس بھی لا سور میں سوگا اور اس کے ساتھ آل انڈیا مسلم لیگ کونس کا احباس بھی لامور ہی بیں منعقد کیا جائے گا۔ خود مسطر جناح ہون کو کشیرے والیں لامور بہنجنے والے نظے اس دوران بیں یہ افواہ بڑے نور دوں سے اُٹرنے لگی کرمطر جناح کی آمد ہر بو نبنسٹ پارٹی بیاہ حفینہ یوں سے مطامرہ کرے گی جب اس بات کی نحقین کی گئی نومعوم ہوا نو وہ مدت پر نشیان موشے ۔ اس بیے کمین اس دقت بیب مسلمان مزد کے نما نکدون کا اجتماع لامور ہیں موضے والا نفا۔ بو نینسٹ پارٹی کی اس فیج حکت سے اہل لامور کے وامن برایک نرمناک دیم ہو نگ و بونینسٹ پارٹی کی اس فیج حکت سے اہل لامور کے وامن برایک نرمناک دیم ہوئی ہوئی ہوئی ہوئی ہوئی ہوئی کے نطال فیل میرکے پاس جاکریہ بینیام بہنچا دیں کو اندینیہ نفا ، علام مرحوم نے ملک لال دین فیصر سے کہا کہ وہ یونینسٹ پارٹی کے نطال فیل میرکے پاس جاکریہ بینیام بہنچا دیں کو اگر انفوں نے سباہ جھنڈ بوں کا پر وگرام نزک ذکیا نواس کے نتا ہے نور ہوئینسٹ بارٹی کے لیعن ہوئی مندا دم بوں کو ابنی ذمے داری کا اصاس ہوا اور سیاہ محفظ ہوں کا ارادہ فینو کر داگی .

اب بیمسکد در پیش نفاکد اجرن کومسلم لیگ سے پالیمنٹری پورڈ اورسسم لیگ کونسل سے اعباس کس جگہ مہوں گے۔

لا مور بیس سخنت گری بیٹر رہی تھی، اس بیے خیال نفاکد اگر اسلام بدکا لی سے جید بید یال بیب یہ اعبال منفذ موحوا بی نوکم

سے کم آنا فائدہ صر ور موکاکہ بجل سے بیکھے معبا ہوجا بیس سے ، نواب منظو خان انجم ہے با ایکن انفول نے جید بیا لادینے

یہے ان کی اجاز نسد در کار نفی علام افبال نے نواب منظو خان کے پاس اپنا ادمی بھیجا لیکن انفول نے جید بیا دینے

سے انکار کر دیا ۔ نواب منظو خان یونینسٹ پارٹی کے میدن بڑے دکن نفصہ اگن سے بہ توقع عبت نفی کہ وہ المرکب کا کھی بیان کی کو جید بیال استعمال کرنے کی اجاز نسد دب سے ، بجبال سلم بیگ کا اور بار میمنٹری بورڈ سے نتعفی ہوگئے ۔ استعفاکی وجہ مولانا نے بہ بیان کی کوئیس مولانا کلفر علی خال اور ان کے دونوں ما حقول جی بورڈ سے نتعفی ہوگئے ۔ استعفاکی وجہ مولانا نے بہ بیان کی کوئیس انکا دملت چونکہ سک کا اور بار میمنٹری ہورڈ سے نتعفی ہوگئے ۔ استعفاکی وجہ مولانا نے بہ بیان کی کوئیس انکا دملت چونکہ سکل آزاد کی کی حامی دنوں موضل جیبین نے سرسکندرجیات خان کوئیک خطا کھا ہے ۔ اس بیے دونوں مجا عتوں بی

Jinnah's move in establishing a Central Parliamentary Board of the League was a wrong move, detrimental to Indian Muslims' interest. We have taken the right line. He has misrepresented us and Press propaganda in his support is responsible for his utter failure not having been broad-casted. We refused to join him, Ittihad-i-Millat has refused to join him, Ahrar have been negotiating with him, whether they join him or not their position.

qua us remains the same. Miscellaneous urbanites like Iqbal, Shuja, Taj-ud-Dia, Barkat Alı have naturally been trying to make some thing out of this.

سلم نیگ یا دسینٹری بورڈ کے اعباس میں مسلم لیگ کالیشن مینی فسٹو بامنا بط منظور کیا گیا ۔اسی سلسے میں

9 ربون کوعلامر اخیال نے ایک دسنی خطام طرحناح کی خدمت بیں بھیجا جداس وقعت پارلیمینٹری لورڈ کے احلاس کے سیسے ہیں لاہور ہیں نشرلین فرملنفے اور نبٹر وزہوٹل ہیں منبم شھے - علام مرحوم نے ابینے خط ہیں مکھا تھا :

I hope the statement issued by the Board will fully argue the whole scheme and will meet all the objections so far advanced against it. It must frankly state the present position of the Indian Muslims as regards both the Government and the Hindus. It must warn the Muslims of India that unless the present scheme is adopted the Muslims will lose all that they have gained during the last fifteen years and will seriously harm and, in fact, shatte their solidarity with their own hands.

I will feel much obliged if you send the statement to me before it is sent to the Press.

مسلم لیگ کے اس مینی نسٹو میں جن اہم امور برخصوصیت سے زور دیاگیا تھا وہ بہ تھے۔ (1) تمام نشدد آميز فوانين كي نيسخ -دم، عوام کی نبیادی آزادی مین ملل انداز ہونے اور آفنصادی لوٹ کھسوٹ کرنے والے فوانین مرکزی اورصوبائی محومتوں سے اخراحات میں تخفیف مندوستان کی نوخ کو توی نوزح نیانا۔ مندوشانی صنعت وحرفنت کا فروع نے۔ 101 مندوستان كى اقتصادى خوش مالى كه يعشر حسكه اور شرح مبادله مبن مزورى ترميم CV ديباني آبادي كي معاشرتي ، تعليمي اور أفتصادي اصلاح -141 دہماتی آبادی کے فرضے ہیں تخفیف۔ (A) اندائى تعبيم كومفسن اور لازى فرار دبنا -(4) میکسوں سے کوچید کوکم کرنا۔

اسی ملینی فسٹو کو در کیورکر بر وفلیسر Coupland نے اپنی کتاب India—A Restatement بین کلما نظاکم رسلم انبیات India—A Restatement بین کلما نظاکم رسلم انبیات مینی فسٹو اور کا نگرس کے ملینی فسٹو ہیں کسی صروری اور ایم امرکا اختلاف نہیں تھا۔ نجوزہ فیڈرل سکومت کی سخت ندمت کی گئی نفی اور اگر و صوبائی آئین کو بھی فابل اعتراض تظهر ایا گیا تھا ، بایں ہم یہ یہ بین جہد کیا گیا تھا کہ کہ اس آئین سے اسکانی صدیک فائم واکھا نا جا ہیے دیگ سکے میٹی فسٹو کا ایم ترین ہمزووہ سے جہال میٹناق مکھنٹو کو ہزدوت ان کی اس سے صاف عیال ہوتا ا

ہے کومٹرخا جسلم لیگ اود کانگرس کے اس انحاد کو دوبارہ زندہ کرنا جا جینے تھے جو ۱۱ وار میں فائم ہوا تھا "۔ بہ پر وفلیسر Coupland کی دائے ہے۔

سرفضل حین کے متعلق میں بہلے عرض کر حیکا ہوں کہ انفوں نے ۱۱۹ پر بی ۱۹ واد کو اینیسٹ بارٹی کے دور مدبد کا افتتاح کرکے ابنے کام کا آغاز کر دبا نفا یک ان کی صحت مدن سے خرا یہ بیل آرہی نفی ۔ وہ کچھ دنوں کے بیا آب و بہوا کی عرض سے ڈلموزی تشریف سے گئے ادرا نتیس جون کو والیس لا ہور آئے اور میال بیٹنچنے کے دس روز بعد لینی و جولائی ۲۹ و او کو ان کا انتقال ہوگیا اوراس کے ساتھ ہی بنجا ہے کی سیاست بھی کیسر ننبدیل ہوگئی ۔

مبان ففل حبین سلس سول سال بنجاب کی سیاست برمادی رہے تقے اور با بنی سال انھوں نے بورے مندن شان کی سیاست کو اپنی خواہش اور مرضی کے مطابق عبل با نھا ، ان کے بڑے بڑے سر لوب بھی ان کی عبال کے ساسنے مان کے سیاست کو اپنی خواہش اور مرضی کے مطابق عبل با نھا ، ان کے بڑے میٹر سے تولیب بھی ان کی عبال کے ساسنے مان کے مان واس کے جو ان کے ذہن و کھا جاننے نفطے ، ان کے حبر کو گزار نے امراض نے مدور حبر نجیعت وزر دبنا رکھا تھا لیکن اس کے باوجود ان کے ذہن و خور کی موادت ایک سے کو در بعد سے اطہار تعزیبت کرتے ہوئے ، بیٹر می فضل حبیب کو کھا ،

Pray accept my condolences. I have nothing but pleasant recollections of many happy interviews I had with your distinguished husband.

For many years he existed on the frontiers between life and death—a frail and heroic figure with a body that was always full of suffering and a will indomitable in its serenity and strength. He was undoubtedly one of the most brilliant and remarkable men of our time. There was in his life time, as there will continue to be now that be is dead, acute divergence of opinion about him. He evoked the most conflicting emotions in people who came in contact with his subtle, dominating intellect and personality—admiration, fear, dislike, mistrust or affection but there was none who failed to be deeply impressed by his power.

I, with my intimate friendship with him, extending over a period of twenty years, hold that he was a real patriot and a great nationalist, though these qualities manifested themselves in other than the obvious and conventional ways to which wer are accustomed. He loved India and desired to serve her with all his many gifts, but the overwhelming love of his heart was for his own Province. Had he lived a little longer, he would most assuredly have found some masterly solution for the vexed communal conflicts of the Punjab. His death at this critical moment is a calamity. There is no one to replace him.

علامدا تبال، ملک برکت علی اور میان عبدالعزیزے بنجاب سلم بیگ کی طرف سے جومشنزکہ بیان میان فساح مین کی وفات بر اخبار وں کو دیا، دہ بھی سن بیجے۔

The death of Mian Sir Fazal-i-Husain deprives the province of the services of a real patriot. With success crowning him at every step in his career, his association with the public life of the Province was very intimate. He achieved much and it is really nothing short of tragic that just at the very moment when he was planning his future under the reformed constitution, death should have removed him from the sphere of his earthly activities. Despite his illness he attended to his official duties with great application.

We deeply mourn his loss as that of a great political leader, whom nature had endowed with real political sagacity, constructive statesmanship and rich parliamentary gifts. In him the Muslims have lost a sincere friend and a staunch well-wisher.

سرنفس سین کے انتقال کے دنت مرسکندریزیات فال میں وفات کے بعد یونینسط بارٹی نے انتیاب انبیس ساڑھ بابیخ سراررد بیا ماہوار نخواہ ملتی تفی ۔ میاں صاحب کی وفات کے بعد یونینسط بارٹی نے انبیب ابنا لیڈر منتخب کولیا ۔ اور وہ ، مستمر ۱۹۳۹ مرکو بناک کی ملازمت سے مستعفی ہوکرلاہور آ گئے ادر بہال بہنجتے ہی انہیں فواب منطفر فال کی سیکھ بنجاب کارلوز بروم برنیا و یا گیا ۔ نواب منطفر فال بیماری کا عذر سین کرکے چار میبنے کی چھٹی پر چیاہے گئے اب ایک طرف تو سرسکندر لوز میں بیاد ٹی جھٹی برجیے گئے اور دو سری طرف گورز کے بعد بنجاب کے سب سے براسے مالم بھی دہی شفے ۔ مالم بھی دہی شفے ۔ اسمبل سے ایک شن روز بروز فربیب ارب شفے ، اس بیا علامہ افیال کی برایات سے مطابق بین میاد فخلف

اسب كميٹباں بنا أي كئيں . ايب سب كميٹي كے دھے بركام تفاكم بنجاب سام ليگ بارلببنطرى ورد كامبنى فيسٹو مرنب كرسے و دوسرى كميٹى برابيكن كے سے الائم كائم تعمل كانس كميٹى اور دونتى كافرض به تفاكه اُس صلف نامے كرسے و دوسرى كميٹى برابيكن سے كے بيان قائم كائم تعمل كئي تعميرى فالنس كميٹى فلى اور دونتى كافرض به تفاكه اُس صلف نامے كامسوده نباركرسے جس براسمبلى كمي مدوارول كورسخط نبرت كرنا بهول كے .

بول نواح اور اسم بيك بارلبمنظرى ورد ديس نشامل ہو كئے تھے ليكن انهيں يقلط فهى كامسط رضاح نے بہتى كے تعمل دوروں كام آبئى گے .

تاجروں اور اور دورہ كے تعلق داروں سے كمئى لاكھ روبیے جمع كئے ميں بوت نئدہ البکشن ميں ليكى اُميدواروں كے كام آبئى گے .

اس معاليط بيں مبنالا موكر جود مدى افضل حن اورمولانا حب الرحن وعندہ برسم حضے مستھے خفے كماس فنا ہے كم سے اس معاليط بيں مبنالا موكر جود مدى افضل حن اورمولانا حب الرحن وعندہ برسم حضے مستھے کو اس فنا ہے كم سے اس

اس مغالط میں بننلا مہوکر عدد مری افضل حن اور مولانا حبیب الرحمٰ و ونبرہ برسم صفح بیطیب خفے کہ اس فنظ سے کم سے کم ایک لاکھ روبیر بنجاب کے حصے میں منرور آئے گا۔ اور نواور میاں فضل حبیبی جبیبا با فیر آدمی بھی اس فعط فہمی کا شکار تفا ۔ چنا بچہ حب انہوں نے آفال سے بونینسٹ بارٹی سے بیان کی سے بارٹی سے با

Jinnah has blundered into the arena very much to our prejudice. His interference and all sorts of silly promises as to large funds being available from Bombay millionaires and from the Maharaja of Mahmud Abad has made our task rather difficult.

- میری با درانئنٹ کانعین ہے مطرحنا رح^تے اپنی تبی گفتہ لا کھول کا کیا ذکر ہے ، ان کے باس نوحیٰد سزار کی رقم تھی نہ تھی۔ بارلیزیری اور در کے انگرید واروں کوانیے اینے الیکشن کے مصارف خود بروانشنٹ کرنا ہوں سکے -ب احرار کو بنا جلاکہ بار لیمن طری یور طوے باس کوئی رقم نہیں توانیوں نے سوٹیا کہ اگرا بنے ایسے الیکشن پر سے خرتے کرنا بیڑانو بھیروہ آئندہ انتخاب میں مناح کا توسل کموں افتسار یں اورکیا بنیاب میں اُن کی اننی ساکھ بھی یا آئی نہیں کہ وہ مسلم لنگ کے شکسہ سکیں گئے؛ جنانجہ ن خیالات سے منا نژیبوکرائنوں نے مسلم کیگ جب بنیایب میں انخابات کی سرکرمیاں تسروع سوئمل توعلامہ افعال نے محسوس کیا کرمسطر حنہ تنزيب لاسمے كى كليف دينا جا بين ناكمسم ليك كى انخانى مى كانخانى مى كانى سے كرايا مائے مسطرينا حسے طرى توشى سے یہ دوست فبول فرماتی اور 9 اکنوبر ۱ سر 9 امر کولاہور میں رونق افروز سوشے ۔مسطرحناح سے اس مرتب دوسفتے لاہور میں قبام فرمایا ۔ بھرحندروز کے بیے ایٹا در مھی نشریف سے سکتے۔ ١١ ، اکتوبری شام کودہلی درواز سے سے باع میں مسلم ببك كا ايك مبسدعام سوا علامه ا فنبال كا اراده كفاكه اس جيسه كى صدارست فرايش كيد ليكن أسى شام الت كى یا نہ سوکتی ، اس لیے بنجا ہے صورہ سلم لیگ کے کلی بٹی پر نبر گیرفٹ ملک زمان مہدی خاں نے صارت سکل سے بزار، ڈیڑھ نبراد کے فریب لوگ آئے تھے مطرضاح نے انتخان میم کا افتیاح کرتے دفت نت زور دا زنقر را انگرزی میں کی ، حب کا زحمہ بعدا زاں ارد و میں کر سے حاصر بن کوسنا دیا کیا ہے۔ بوری تقریر آج بھی مبرے پاس موجود ہے، بڑھ لیجئے ۔ ایک نفط تھی اُس میں مندوکوں باسکھوں یا کا نگرس کے فلاف نہیں تھا۔ مسٹر جناح کے تمام حملوں کا مدن بزینسٹ پارٹی تھی۔ مثلاً ایک مگیر انبوں نے نفر بریکے دوران میں فرمایا :

If Sir Sikandar Hayat was so anxious to serve the people of the Punjab on the basis of a non-communal party, may I know what he was doing all these years? Why did he take an appointment in the Reserve Bank? May I know why Nawab Muzaffar Khan has been granted leave and why Sir Sikandar Hayat has been made to slip into that position? All these shuffles that are going on in the Punjab and the members of the so-called Unionist Party, which is composed on the distribution of jobs and which is openly encouraged by the Government of the Punjab, are enough to condemn this COTERIE.

نوم به ۱۹۳۰ مرک نروی بین بنجاب مسلم لبگ پارلینشری بور دی این اگید دارد ل کے نامول کا اعلان کردیا ۔
مسلم ببگ کے بحث پرمرف سات امرید دار کھڑے ہوئے ۔ ایک ملک برکت علی دوسر سے خلیف شجاع الدین ، نمبیر سے
ملک زمان مہدی خان ، چوشفے داج خضن علی فان ، پانچویں سرداد کریم نمن جیدری ، چیطے مبان عبد المجید اور سانویں شنان علی خان ،
اس دوران میں ایک روز سردار الربختی خان مجار ہے سیکرٹری غلام رسول خان کے ۔ المحد بحث خان اس سرسکندر کے بیت قریبی عزیز تنے اور غلام رسول خان کے بھی پرانے دوست سے ۔ سردا رائی بخش نے غلام رسول خان مسلم لبک ،
کو سرسکندر کا یہ پنیام و باکر اگر مسلم بیگ پار بہن خان بورڈ ، ایکشن سے دوست سے ۔ سردا رائی بخش نے غلام رسول خان اس کے دوممبروں کو بلامقا بل بنجا ہے بار اس بھی واٹے کو نیار بہن ۔ لیکن شرط برنفی کر ملک برکت علی کو اس بیلی کو رق اس میں کو روز ، اس منہ بیش کیا نوانہوں نے آسے بلا آمل ردکر دوبا ، اس نمبین دی جا بہت بیان فرائی کہ لیک کا مفقد محف بہتیں کہ اس سے بیاں فرائی کہ لیک کا مفقد محف بہتیں کہ اس سے بیاں خوا میں سے بیاں فرائی کہ لیک کا سیب سے بڑا مفقد میں بہتا ہی جا ہے ۔ اگر سم نے مرف دوممبرلوں کی بھیک مانگ کرافس تحریب سے بنی ہوں کے موال نے ، اگر سم نے مرف دوممبرلوں کی بھیک مانگ کرافس تحریب کی جائے ۔ اگر سم نے مرف دوممبرلوں کی بھیک کا مانس کری بیدا کی جائے ۔ اگر سم نے مرف دوممبرلوں کی بھیک کو اص کے داروں تو بہتی کر بیدا کی جائے ۔ اگر سم نے مرف دوممبرلوں کی بھیک کا دوست بو جائی گیا ہوں تو کر بیدا کی جائی ہا کہ کران کو ساز میں میں بیداری بیدا کی جائی ہا ہی کر کو ساز میں بیداری بیدا کی جائی ہا ہوں بیاں کرائی کو ساز میں بیداری بیدا کی جائی ہا ہوں کر کی کو ساز میں کران کو ساز کران کو ساز کیا ہوں گیا گیا ہوں کران کو ساز کران کران کو ساز کران کو

بنجاب سلم لیک بارلیمنظری لورڈکے سانت اُمبدواروں میں سے حرف دوائیبدوارکامیاب سوشے۔
ایک ملک برکت علی، دوسرے داح خصنفر علی فاں۔ راج صاحب فرز البدہ سلم لیک سے سنعفی ہوکر بونبنب طی بارٹی
بیں نئر کیب ہوسکتے اور اس طرح اسبل میں مرف ملک برکت علی سلم لیک کی خاندگی کرنے کے لئے رہ گئے۔ جب
مرط جناح کو اس ناکائی کی اطلاح دی گئی نو اُنہوں سے علام رسول قاں کوریڈا حوصلہ افزا خط انکھا جوسنے کے نابل ہے۔

Dear Mr. Ghulam Rasul,

I received your letter and many thanks for the very clear account of the situation in the Punjab. I had also received a letter from Sir Muhammad Iqbal, and I have written to him, and a copy of which is enclosed herewith. I admire your very bold and courageous efforts. Never mind if you fail. In our case failure in the Punjab is our success, because you have at least planted the banner of the League, and it does not matter as to the degree of success. No thoughtful man can expect to perform wonders in five months, and our is a stupendous task.

I wish you luck.

Your sincerely,
M. A. JINNAH

یکبغیت دیجه کرنیڈت بواہر لال نہو نے اپنی تمام نوج اس کام بیصرف کرنے کا ادا دہ کباکہ کی نہی طرح مسلمانوں کو گھیر گھا رکر کا تقرس بیں لایا جائے۔ ١٩ مادج ١٩ او کو اہنوں نے دہی بیں ایک آل انڈیا کنونش منعفد کی جہال بہندون ان تمام صوبائی اسمبلیوں کے آن اُٹھ سومیروں کو دیو کیا گیا بخفا ۔ جو کا گرس کے کسط بر کامیاب ہو شے نظے - اس کونشن بی بنیات نہرو تے دھول لے سے اعلان کیا کہم مسلم لیگ سے لیڈروں سے یا مسط جناح سے کوئی مفاہم سن کرنے کو تنار نہیں بلکہ ہم براہ راست مسلمان ہوام کو تخاطب کر سے کفتے ہیں کہا تگرس کے مبرین جاڈ - چنا لیجہ اس کنونشن کے ختم ہوتے ہی بیٹرت نئرونے دوروں کا البوال کلام آزاد کے مشور سے سے کا نگرس سے مرکزی دفتر بیں ایک الگ می مکم میں ایک الگ می کا مرباء حبری کا تاکس می کردیا ۔ حبری کا تاکس کو تو ایک فرقہ برست لیڈ ہے اور سے دوری کیا گیا کہ جناح ایک فرقہ برست لیڈ ہے اور میں میں ہے واسلم لیگ ایک ایک فرقہ برست براعت ہے جو مسلمانوں کو گراہ کر دہی ہے یہ مسلمانوں کے اصلی خبرخواہ نوسم کا نگرس کے مسلم لیگ ایک والے میں ۔

مسلانوں بربہ برا نازک وقت خفا ، افلبت کے موبوں بب کانگرس کی نظیم الشان کامیابی نے والی کے مسلانوں کو ایک سے مسلانوں کو ایک سے مسلانوں کو ایک سے مسلانوں کو ایک سے بین ڈوال دیا بخفااور مگر مکر کہ ہر آوازیں بند ہونا شروع ہوگئی خفیب کدایہ مسلانوں کی مافیرست کہ اپنی مبداگانہ تنظیموں کو تو گر کر کانگرس بیں شامل ہوجا بیٹی . بنجا یہ ، بنگال، مندھ اور مرمدا کر جبسلانوں کو کہ باہمی دلط و میں میں میں بیال ہر صویا ہے بی الک انگر بہت سے موب سے درمیان کو کی باہمی دلط و مسلط موجود نہیں خفا .

ان مالات بی علامه اقبال نے مسلم خباح کورو خط سکھے۔ ببدا خط ۲۰ مارت ۲۰ و ۱ء کا سبے ۔ بینی دہل کی کونشن کی کاروائی میل سنتے ہی اُنہوں نے ببخط سکھا جس میں فرط نے بیں۔.

I suppose you have read Pandit Jawaharlal Nehru's address to the All India National Convention and that you fully realise the policy underlying it in so far as Indian Muslims are concerned I, therefore, suggest that an effective reply should be given to the All India

National Convention. You should immediately hold an All India Muslim Convention in Delhi to which you should invite members of the new Provincial Assemblies as well as other prominent Muslim leaders. To this convention you must re-state as clearly and as strongly as possible the political objective of the Indian Muslims as a distinct political unit in the country. It is absolutely necessary to tell the world, both inside and outside India, that the economic problem is not the only problem in the country. From the Muslim point of view the cultural problem is of much greater consequence to most Indian Muslims.

مرخ منان اُن و فنت جن شکا ت بین گوے ہوئے تھے اُن کا میم اندازہ آج نہیں کیا جا سکا ۔ اس بیے کونشن منفلہ کرنے کا ان تجویز بر فود اُعمل نہ ہوسکا ۔ البتدسات مہینے بعیصب اکتوب ہو اور بین آل انڈیا مسلم لیگ کا سالا نہ اہلا س کھنٹو بیں ہوا نومسٹر جناح نے جو دلولہ اُنجرا در بعیبرت افروز خطبہ صدارت اس موقع پر بڑھا نھا ، اس بی برینام با نیں ، منفری وسیطسے ببان کی گئی تھیں جن کا ذکر علامہ افیال نے اپنے خط بین کیا ہے ۔

مکھنٹو کے اس اصلاس بیں ہر سکندر صیات فال بھی نٹر کیے ہوئے نہے۔ چنانچہ انہوں نے وہاں اعلان کیا کہ بیں مسلم کیک بین شامل ہوگیا ہوں اور لیزیند سطے پارٹی کے نام مسلم کیک بین شامل ہوگیا ہوں اور لیزیند سطے پارٹی کے تام مسلمان ممرسی مسلم کیک ہے دکن بن جا بین گے ۔ اس پر لوگوں نے بے انتخام سرن کا اظہار کیا ۔ خیانچہ اس موقع پر ایک تحریب بھی مکمی تھی تھی جی نہیں آگے جل کو اس نور بر سے جن ان ان انتخاب کو منا نو نہیں بیا جا بھا کہ بید در سنان کو اپنی لیدیٹ بیں ہے لیا ۔ بہ نور را نگریزی بیدیا ہوگئی نام کئی نسی نے ہے۔ بہ نور انتخاب کو منا نو نہیں بیا بیدیٹ بیں ہے لیا ۔ بہ نور را نگریزی بیدا ہوگے اُنہوں نے مون نے بیاب کو منا نو نہیں بیا بہ بی بیدیا ۔ بہ نور را نگریزی بیدا ہوگئی نائی کا میں نے بیا ۔ بہ نور را نگریزی بیدا ہوگئی کہنے تھی انسی کو اپنی لیدیٹ بیں ہے لیا ۔ بہ نور را نگریزی بیدا ہوگئی کائی نوں نے مون نے بیاب کو منا نو نہیں بیدیا ۔ بہ نور را نگریزی بیدا میں کھی کئی تھی اُن کی میں نے بیا۔

- (a) That on his return to the Punjab, Sir Sikandar Hayat Khan will convene a special meeting of his party and advise all members of the party who are not members of the Muslim League already to sign its creed and join it. As such, they will be subject to the rules and regulations of the Central and Provincial Boards of the All India Muslim League. This will not affect the continuance of the present coalition of the Unionist Party.
- (b) That in future elections and bye-elections for the Legislature after the adoption of this arrangement, the groups constituting the present Unionist Party will jointly support candidates put up by their respective groups.
- (c) That the Muslim Members of the Legislatur, who are elected on or accept the League Ticket, will constitute the Muslim Legague Party within the Legislature. It shall be open to the Muslim League Party so formed to maintain or enter into

a coalition or alliance with any other party consistently with the fundamental principles of the policy and programme of the League. 'Such alliances may be evolved before or after the elections. The existing combination shall maintain its present name the "Unionist Party"

(d) In view of the aforesaid arrangement, the Provincial League Parliamentary Board shall be re-constituted.

بہ نفاسکندر جناح پکیٹ ، جس نے ہماری فومی نخر کیب ہیں کچوالیبی نبیادی نبد بلیاں بیدا کردبی بن کا آج لوگوں کواص س جس نہیں اور علم بھی نہیں ۔ کم سے کم مبری را شے بہی ہے کہ بہ پکیٹ حال اور سنقبل کے مورخ کے بید ہمیشد ایک ایسا موضوع بنا دہے کا جس برنما لفنت اور موافقات کے دنگ ہیں بہت کچھ لکھا جائے گا ۔ اور یفینیا میسن کچھ لکھا جانا ہا ہے ۔ مرسکندر حیات فال نے ابنی زندگی ہیں اس بیک بیٹ پر کیوں عمل نہ کیا ؟ اُن کی اس کونا ہی بر کمیوں اُن سے باز برس ندکی گئی ؟ یونبنسٹ بارٹی کے اُن ممبروں نے جوا نیے آ ب کو مسلم کیگ کے بڑے حالی کئنے تھے ، کیوں ا بینے لیا در کے اس طرز عمل
کے خلاف اختیاج در کیا ؟

سرسکندد کے انتقال کے بعد مہی پکیٹ اُن کے جانشین کے بیے بھانسی کا بھندا کبوں کر بنا ؟ بیموضوع بھی تحقیق اور نفتیش کرنے والے طالب علم کے لیے اپنے ایدر بڑی ولیسی رکھتا ہے یوب ملک خفر حیات خاں ٹواند سے ابر بل مہم ١٩ ء بیں اسی سیکیٹ کی بنا پر مسلم لیک کا قائز ملک صاحب نے اپنی صفائی میں ایک دلیل بی بھی دی ففی کہ وہ اس سیکیٹ کو فیل میں ایک دوائی ہے کو فیل رکھ کے دہ اس سیکیٹ کو فیل رکھ در ہوگا ۔ کو فیل رک کورٹ آف انہ بن منظور مہوگا ۔ لیکن مسلم لیگ نے مک صاحب کا برمطالد بھی روکر دیا تھا ۔

اس بیکیٹ سے بارسے میں علامۃ اقبال کے نانزات کیا نصے ؟ کیا اُنہوں نے اسے بطیب خاطر فیول کی نھا یا بدرجہ مجبور ہی ؟ میں اس پرانشاء اللہ کل شام کوانی نقر بر میں کی عرض کر دل گا۔